第一图书网, tushu007.com

<<巨人传（上下）>>

图书基本信息

书名：<<巨人传（上下）>>

13位ISBN编号：9787801735751

10位ISBN编号：7801735757

出版时间：2007-8

出版时间：国际文化

作者：拉伯雷

页数：876

译者：陈筱卿

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<巨人传（上下）>>

前言

拉伯雷（约1494-1553）这位法国大作家，生活在法国从中世纪走向文艺复兴时期的年代。
“中世纪”是个漫长而黑暗的历史时期，大约从公元5世纪到15世纪，意指“中古”或“中世”，即古代与近代之间，也就是从奴隶社会瓦解起，到向资本主义过渡为止的时期。
在这“漫漫长夜”中，基督教的“原罪说”把人禁锢了起来，让人们生活在没完没了的祈祷和忏悔之中，服服帖帖地接受神权的奴役和压迫，以求来生的幸福。
但是，拉伯雷却以他那貌似荒诞不经的鸿篇巨制：《巨人传》，宣扬了“人”的尊严、“人”的价值、“人”的力量，毫不留情地对中世纪的封建人权进行了针砭，矛头直逼教皇和教会。
他顺理成章地将人的天生欲念展现出来，对中世纪的禁欲主义进行狠狠地鞭挞。
而且，我们从他的书中还不难看出他对中世纪的愚昧教育之愤慨，提倡一种全面的综合性的教育，竭力反对神学院的那种烦琐无聊、脱离实际的经院式教育。
书中描写了一座修道院，名为“德廉美”，那是个“个性”解放的乐园，其唯一的院规就是“做你愿意做的事”。
该修道院没有围墙，男女修士皆可进入，来去自由，而且还可以堂而皇之地结婚成亲，享受自由自在的甜甜蜜蜜的世俗生活。
《巨人传》堪称法国文学史上的一部奇书。
乍看起来，它满纸疯话、秽语，貌似荒诞不经，其实它内涵丰富，涉猎甚广，可以称之为文艺复兴时期法国人文主义思潮的一部百科全书。
全书共分为五部。
第一部和第二部通过叙述卡冈杜亚和庞大古埃的出生、所受的教育及其丰功伟绩，阐述了人文主义学说的种种主张。
后面的三部是以庞大古埃与巴汝奇等伙伴为研究婚姻难题寻访神瓶而周游列国作为线索，展现了中世纪的社会的广阔画面，揭露和抨击了种种社会弊端。
《巨人传》的第二部先于第一部于1532年出版，立即引起轰动。
随后，第一部于1534年面世，反响更为强烈，受到了广大市民的热烈欢迎，但却必然地引起了教会及当权者的愤怒与仇恨。
因此，该书的这两部便遭到查禁，好在拉伯雷是以笔名发表的，没有遭到迫害，逃过一劫。
直到十年之后，拉伯雷才求得法国国王的恩准，出版了该书的第三部（1546年）和第四部（1548-1552年）。
这后两部虽不像头两部那么笔锋犀利，言辞辛辣，但仍遭到查禁的厄运，被列为禁书，而且该书的出版商还遭到逮捕，被火刑处死。
拉伯雷当时正移居国外，又侥幸地逃过了死神的魔掌。
而其第五部在他生前并未完稿，是由他人根据其遗稿加工整理出版的（1564年）。
因此，有人认为这第五部不如前四部好，有点“狗尾续貂”，其实不然，其文笔与思想与前四部是一脉相承的，因此，仍然是精彩之作。
拉伯雷这位法国16世纪的文学大师，对其后的法国文学产生了巨大的影响，莫里哀、拉封丹、巴尔扎克、罗曼?罗兰等法国文坛巨匠都深受其影响。
此书是全译本，希望读者们能够结合中世纪的历史，全面地理解这部伟大的著作。
陈筱卿　　2005年秋

第一图书网, tushu007.com

<<巨人传（上下）>>

内容概要

《名家名译：巨人传（上下）（彩色插图本）》是法国文学史上第一部长篇小说，也是一部高扬人性的人文主义伟大作品。
小说在一连串轻松风趣，甚至粗鄙俚俗的笑谈中，将高卢人豁达乐观而又充满睿智的性格，完美地体现出来，显示出一种深刻而严肃的思考，被誉为“文艺复兴时期法国人文主义思潮的百科全书。”它所体现的“庞大古埃主义”如今也已成为法兰西民族独具特色的文化观念。
拉伯雷是16世纪法国著名小说家，一位卓越的、才华横溢的艺术大师，法国近代文学的奠基人和法兰西民族文化的伟大建树者。
他的语言诙谐生动、酣畅淋漓，有“最奇特的语言交响乐”的美誉。
拉伯雷与荷马、但丁、莎士比亚一样，属于文学上的“母体天才”，其作品影响了包括莫里哀、拉封丹、巴尔扎克等在内的诸多作家。
被译介到中国后，深受中国读者喜爱，成为在中国影响最大的世界文学名家之一。
《名家名译：巨人传（上下）（彩色插图本）》先后入选法国《读书》杂志开列的“个人理想藏书”书目和美国《优良读物指南》开列的“世界名著100种”推荐书目。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

弗朗索瓦·拉伯雷，文艺复兴时期人物，1494年出生在法国中部都兰省的希农城，父亲是个有钱的法官。
他在父亲的庄园里度过了自由自在而快乐幸福的童年。
十几岁后，他被迫接受死气沉沉、枯燥无味的宗教教育，之后在1520年又进修道院当了修士。
修士的生活，刻板乏味，又受清规戒律的束缚，这使拉伯雷非常反感。
在严格的教规的禁锢下，他寻找着自己的发展道路。
他一方面设法和著名的人文主义学者比代建立通讯联系，并结交了当地的一些思想家，以求得他们的指点；另一方面，他和他的朋友阿密开始学习希腊文，通过希腊文了解希腊和罗马的古代文化。
当时，修道院反对学习古代文化，认为学习希腊文是追求异端学说，所以修道院搜走了拉伯雷的所有书籍。
拉伯雷愤怒之下换了一个修道院。

第一图书网, tushu007.com

<<巨人传（上下）>>

书籍目录

第一部第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章第二十章第二十一章第二十二章第二十三章第二十四章第二十五章第二十六章第二十七章第二十八章第二十九章第三十章第三十一章第三十二章第三十三章第三十四章第三十五章第三十六章第三十七章第三十八章第三十九章第四十章第四十一章第四十二章第四十三章第四十四章第四十五章第四十六章第四十七章第四十八章第四十九章第五十章第五十一章第五十二章第五十三章第五十四章第五十五章第五十六章第五十七章第五十八章第二部第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章第二十章第二十一章第二十二章第二十三章第二十四章第二十五章第二十六章第二十七章第二十八章第二十九章第三十章第三十一章第三十二章第三十三章第三十四章第三部第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章第二十章第二十一章第二十二章第二十三章第二十四章第二十五章第二十六章第二十七章第二十八章第二十九章第三十章第三十一章第三十二章第三十三章第三十四章第三十五章第三十六章第三十七章第三十八章第三十九章第四十章第四十一章第四十二章第四十三章第四十四章第四十五章第四十六章第四十七章第四十八章第四十九章第五十章第五十一章第五十二章第四部第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章第二十章第二十一章第二十二章第二十三章第二十四章第二十五章第二十六章第二十七章第二十八章第二十九章第三十章第三十一章第三十二章第三十三章第三十四章第三十五章第三十六章第三十七章第三十八章第三十九章第四十章第四十一章第四十二章第四十三章第四十四章第四十五章第四十六章第四十七章第四十八章第四十九章第五十章第五十一章第五十二章第五十三章第五十四章第五十五章第五十六章第五十七章第五十八章第五十九章第六十章第六十一章第六十二章第六十三章第六十四章第六十五章第六十六章第六十七章第五部第一章第二章第三章第四章第五章第六章第七章第八章第九章第十章第十一章第十二章第十三章第十四章第十五章第十六章第十七章第十八章第十九章第二十章第二十一章第二十二章第二十三章第二十四章第二十五章第二十六章第二十七章第二十八章第二十九章第三十章第三十一章第三十二章第三十三章第三十三章之二第三十四章第三十五章第三十六章第三十七章第三十八章第三十九章第四十章第四十一章第四十二章第四十二章（续）第四十三章第四十四章第四十五章第四十六章第四十七章

第一图书网, tushu007.com

章节摘录

第六章 卡冈杜亚如何奇特诞生　　众人正觥筹交错，醉语疯言不绝之时，佳佳美突然感到腹部疼痛。
大古杰知道是产前之阵痛，便赶紧从草地上跳了起来，对妻子百般安慰，让她躺在柳荫下的草地上，说是动了胎气，鼓励她坚强起来，迎接小宝宝的来临。
并劝慰她说，腹痛虽然不好受，但不一会儿就会大喜来临，痛苦便烟消云散，只剩下点回忆而已了。
　　“鼓足勇气，像母羊下崽，”大古杰鼓励道，“快把这个孩子生下来，我们再接再厉，再弄上一个。
”　　“嗬，”佳佳美说，“男人说话不腰疼！
行了，看在天主的分儿上，我勉为其难，竭尽全力，把肚皮胀破也在所不惜。
不过，要是天主把你的那玩意儿割掉，我就更加地高兴。
”　　“割掉什么？
”大古杰明知故问。
　　“哼，”佳佳美说，“你真够老实的呀，割掉什么你还能不明白？
”　　“我的那玩意儿，真见鬼，你想割就割了它吧！
”　　“那可不行，我这是在亵渎天主，我说的并不是心里话，你可千万别当真，千万可别碰着伤着它啊。
可是，要是天主不眷顾于我，今天我可有苦头吃啦，都是你的那玩意儿惹的事，你倒像是个没事人似的！
”　　“别害怕，别担心，勇敢些，”大古杰说道，“前头有四头牛拉着，你驾辕，只管使力，别管其他。
我再去喝上几杯。
我就在旁边，你若觉得不好受，就用两手合成喇叭，呼唤我一声，我立刻就跑过来了。
”　　没过多一会儿，佳佳美又开始喘气、呻吟、大呼小叫起来。
接生婆们闻声，立刻从四面八方冲了过来。
她们忙用手摸了摸佳佳美的下身，摸到一堆气味难闻的肉团，以为是羊水已破，婴儿出来了，其实是佳佳美猛一使力，脱肛了。
是她贪吃肥牛肠，直肠，也就是你们所说的大肠，滑落出来。
　　接生婆中有一个邋里邋遢的老太婆，医术高超，名气很大，六十年前就从圣热努地区的勃里斯帕伊前来此处行医。
她给佳佳美一帖收敛性药膏，谁知药性过大，孕妇的那个口子突然间猛地一收缩，紧紧地闭锁住了，即使牙齿再厉害，一时半会儿也甭想将它撕咬开来。
那情景看了让人害怕，如同圣马丁做弥撒，魔鬼拼命扯拽羊皮纸，好拉长些，记录两个妓女的冗长废话，但却未能成功。
　　不过，这种笨拙办法倒是把子宫膜弄破裂了，婴儿竟然从里面跳了出来，进入空荡的腹腔，钻过胃隔膜，蹿上肩膀，并从腹腔往肩膀的两个岔道中的左腔道，钻进左耳，蹦了出来。
　　孩子刚一落地，没像通常的婴儿那样哇哇地哭，而是大吵大嚷：“喝！
喝！
喝！
”仿佛在邀请人们狂饮猛喝似的。
那叫嚷之声大极了，连布斯和比巴雷那边都能听得见。
　　我猜想，诸位对这种离奇古怪的出生方法根本就不会相信，不过，信不信由你，我并不在意。
但是，明白人应该对别人所说，特别是白纸黑字写着的事，应该深信不疑才是。
这难道有悖情理，违反法律，背离信仰，违反圣书精神吗？
我可是从未发现《圣经》中有什么是与此相违背的。
天主若是愿意的话，有什么事是他所无法做到的呀？

第一图书网, tushu007.com

我看呀，你们就别再绞尽脑汁，挖空心思去胡乱猜想了。
说实在的，天主无所不能，他只要是愿意，以后就会让女人从耳朵里生出孩子来。
巴科斯不就是从朱庇特的大腿中生出来的吗？
卢克塔雅特不就是从他母亲的脚后跟里生出来的吗？
克洛科姆士不就是从他奶娘的鞋子里生出来的吗？
密涅瓦不也是从朱庇特的耳朵钻进脑袋之后生出来的吗？
阿多尼斯不就是从没药树皮里生出来的吗？
卡斯托耳和波卢克斯不就是从勒达生的蛋里孵化而出的吗？
如果我把普林尼有关奇特的诞生面面观那个章节照抄出来，你们可就更加地惊恐万状，瞠目结舌了。
可我还没他那么胆大包天，大撒其谎。
你们自己去读读他的《博物志》的第七卷第三章吧，免得老在我耳边叨叨个没完，烦死人了。
第七章卡冈杜亚如何得名又如何喝酒　　大古杰正在同窖客们饮酒作乐，突然听见儿子降临人世时那惊雷般的“喝！
喝！
喝！
”嚷叫声，不禁惊呼道“卡冈杜亚”，意为“你嗓门儿可真大呀！
”众窖客听主人这么一说，便异口同声地说，按照希伯来人的风俗，父亲见孩子诞生，说的第一句话，就是孩子的名字，因此，新生儿便取名为“卡冈杜亚”了，亦即“大嗓门”。
众人的建议甚合当父亲的心意，母亲听了也甚是欢喜。
为了让孩子安静下来，便给了他一大杯酒喝，然后，将他抱到圣水缸边，按天主教教礼，做了洗礼。
大古杰当即吩咐准备好一万七千九百一十三头波蒂伊和勃雷蒙的奶牛，为新生儿提供每日所需的奶。
卡冈杜亚饭量大，需要大量的奶，全国也无法找到一位能提供如此之多的奶水的奶妈，尽管司各脱派的博士说什么卡冈杜亚的母亲以前也生养过，奶过孩子，而且乳房又大，一次能有一千四百零二桶又九罐的奶水，但大家认为这种说法纯属一派胡言，让虔诚的人听了，更是不堪忍受，无异于异端邪说。
就这样，卡冈杜亚已经长到一年零十个月了，根据医嘱，孩子需多到户外活动，因此大古杰便命约翰?德尼欧为儿子打造了一辆漂亮的牛车，好载上儿子到外面去活动。
那孩子人见人爱，脑袋圆圆，面庞大大，下巴肥硕，足有十八层之多，而且还不怎么爱哭。
只是随时都要拉屎撒尿，因为他先天性的体质所致，又性喜好酒，所以屁股上的肉很松弛。
不过，他平常情况之下并不喝酒，只是在生气、发火、闹脾气时，才让他喝点酒，使他安静下来。
只要酒一下肚，他便停止了哭闹，立刻恢复常态，脾气好了，脸上又露出了笑容。
有位奶妈曾指天发誓地对我说，习惯成自然，小家伙只要一听到酒瓶酒坛声响，立刻便活跃得不得了，好像听见了仙声妙乐一般。
奶妈们摸准了他的脾气，每天早上便用刀叉敲击酒杯，或用瓶塞击打酒瓶，抑或用壶盖敲打酒壶，逗引他高兴。
小家伙只要是听见这类声响，立刻高兴得浑身颤动，脑袋直晃，身子乱摇，手舞足蹈，外加直放响屁。

第一图书网, tushu007.com

<<巨人传（上下）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com